

- 220 *Cernit enim fragilem faciles incurrere lapsus,* A  
*Corripiensque tamen veniam dabit omnibus*  
 [unam,  
 (Remque novam dicam, nec me dixisse pigebit)  
 Plusque pius quam justus erit. Si denique justus  
 Esse velit, nullus fugiet sine crimine poenam ;
- 225 *Justus enim mala condemnat, pius omnia donat.*  
*Hoc facit, ut rata sint venturæ munera vitæ,*  
**713-714** *Et quod culpa tulit, rursus indul-*  
 [gentia reddat,  
 Quæ si non fuerint plebi concessa roganti,  
 Tunc prope nullus erit delicto liber ab omni,
- 230 *Qui possit meritis promissa luce potiri ?*  
*Tangere tunc lætis cœlorum regna licebit,*  
*Tunc poterit mors ipsa mori, cum tempore toto*  
*Vita perennis erit, quia tunc in sede beata* B  
*Nullus peccandi locus est, ubi nulla cupido est.*
- 235 *Gloria tanta manet populo servata fideli.*  
*Amplius hoc tribuit, majus dedit hoc quoque*  
 [munus,

Vers. 249. *Vita potestas.* Errorem aliis tollendum relinquo.

**715-716** Post egregia hæc S. Paulini poemata hymnum quemdam subnectere placuisset, quem ab eodem sanctissimo vate in S. Ambrosii laudem compositum gemini bibliothecæ Ambrosianæ mss. vetustique codices affirmant. Ejus initium est :

Miraculum laudabile  
 Canite, omnes populi,  
 Quod datum est Ecclesiæ  
 Fluctuanti in seculo.

Ille vero idem est hymnus quo etiãnum Ambrosiana Ecclesia utitur, quique in ejusdem Breviariis legitur recenti studio ex politus ac restauratus. Quum tamen plurima eidem hymno verborum barbaries insit, nullaque metri sit habita ratio, apertissime patet non a Paulini modo nostri stylo abhorrere, verum etiam humilem plane sætum sequioris ævi fuisse. Constat quidem, Gennadio teste, *Hymnarium* a Paulino elucubratum, sed ab edacissima ætate opus istud interceptum fuit, ejusque particulam opuseulum hoc non esse, quisque eruditus nullo negotio dignoscet. Itaque Dissertationes subdo, quas, ut major Paulini carminibus lux affulgeret, pro viribus elaborare studui. Ex eis autem quædam erunt viris doctissimis inscriptæ, quas, nullo inter eos præstantiorum delectu habito, sed secundum propositum poematum ordinem distribuendas censui. Utinam hujusmodi labor æquo gratoque animo ab humanissimis lectoribus excipiatur! tunc enim et de suscepto consilio mihi gaudebo, animusque ad majora in posterum suscipienda appelletur.

## IN S. PAULINI NOLANI POEMATATA

### VARIANTES LECTIONES.

EX MANUSCRIPTIS ET EDITIS CODICIBUS.

#### IN POEMATATA I, II, IV.

<sup>1</sup> lin. 10, *quasi vero numerum.* Barthius legendum censet *quasi verum numerum.*

<sup>2</sup> Vers. 5, *mira.* Ed. Schot. et Vinet, *miros.*

<sup>3</sup> Vers. 6, *alto.* Ed. Schot., *acto.*

<sup>4</sup> Vers. 15, *epulis alludat.* Edit. Vinet., *epulisque* C  
*adludat.*

<sup>5</sup> Vers. 18, *tribuat.* Edd. Schot. et Vinet, *tribuit.*

#### IN POEMA V.

<sup>1</sup> In titulo. Ed. Grin., *Pontii Paulini Burdigalensis Precatio ad omnipotentem Deum.*

<sup>2</sup> Vers. 35, *perdidit.* Sic ed. Rosv., Latinius, et tres edd. in margg. At edd. 4, *prodidit.*

<sup>3</sup> Vers. 35, *ætas.* Edd. tres in margg., *olim.*

<sup>4</sup> Vers. 41, *æthera.* Edd. tres in margg., *aera.*

<sup>5</sup> Vers. 52, *errori ipse.* Edd. Grin. et Poelm. in marg., *errorique.*

<sup>6</sup> Vers. 64, *male... bene...* Edd. Grav., Poelm. et Schot. in marg., *mala... bona...*

<sup>7</sup> Vers. 75, *voluptas.* Idem codices in margg., *voluntas.*

#### IN POEMA VII.

<sup>1</sup> Vers. 22, *imminentem.* Ed. Schot. in margg., *eminentem.*

<sup>2</sup> Vers. 38, *vitam tenebit.* Hi psalmi, itemque carmen de S. Johanne Baptista, ex hymnis, opinor, sunt quos condidit etiãnum rudis theologorum arcanorum. Itaque non mirum si videatur hic error significari eorum qui prave intelligentes locum I Cor. iii, putabant Christianos, quamvis malos, modo

incolumem servassent fidem, salutem quamdam A consecuturos. SACCHIN.

<sup>1</sup> Vers. 48, *per arctum*. Ms. Reg., *per artum*.

IN POEMATATA VIII, IX.

<sup>1</sup> Vers. 9, *almum.... Sion*, et carmine sequenti, vers. 5, *patrium.... Sion*, virili genere propter montem. Vel legendum *almam, patriam*. SACCHIN.

<sup>2</sup> Vers. 49, *elidet*. Edit. Schot. in marg., *allidet*, ex Vulgata.

<sup>3</sup> Vers. 60, *præripe*. Ms. codex Regius cum editis quinque, *præcipe*, mendose.

IN POEMA X.

<sup>1</sup> In titulo. Ed. Rosv. *Paulinus Ausonio S.*

<sup>2</sup> Vers. 5, *felix cum*. Edd. Grav., Poelm. et Schot. in margg., *felix quam*.

<sup>3</sup> Vers. 9, *multimodis*. SACCHIN.: *Malim multa modis*, hoc est multa suavitate modorum ac versuum dulcia quædam et subamara querelis pietas anxia micuerat censuræ.

<sup>4</sup> Vers. 13, *referenda*. Edd. Lugd., Vinet. et Grav., Poelm., Schot., in margg., *relegenda*. SACCHIN.: *Fortè referenda*.

<sup>5</sup> Vers. 18, *aliis*. SACCHIN.: Sic legendum docet sententia. Edd. quinque, *alias*, male.

<sup>6</sup> *ib.*, *silent*. Edd. quatuor, *secent*.

<sup>7</sup> *ib.* Expunctimus post versum 18, *Vale, domine illustris*, quod aberat a ms. codice Lugd. et editis Poelm. et Vinet., quod et illo Paulini versiculo, *An tibi me, domine illustris*, etc., suntum suspicor ab iis qui scripta hæc confuderunt omnia, fœdaruntque novis ac falsis titulis.

<sup>8</sup> Vers. 38, *nubilant*. Edd. Poelm., Schot., Vinet., *nubilent*, male.

<sup>9</sup> Vers. 41, *Nihil adferentes*. Ms. Reg. et edd. 4, *Nihil ferentes*.

<sup>10</sup> Vers. 42, *Quod veritatem detegat*. Ms. Reg. et edd. Grav. et Schot. in margg., *Aut veritatem non tegant*.

<sup>11</sup> Vers. 43, *queant*. Ms. Reg., *queunt*.

<sup>12</sup> Vers. 52, *virtutum*. Ita mss. codices Lugd., Reg. et edit. Vinet. At Grav., Lugd., Poelm. et Schot. substituere, *virtutis est*.

<sup>13</sup> Vers. 69, *Aboleat*. Ed. Lugd., *Horret*.

<sup>14</sup> Vers. 70, *videmur*. Ed. Schot. in marg., *jubemur*.

<sup>15</sup> Vers. 73, *Cælis*. Ms. Reg., *Cælo*.

<sup>16</sup> Vers. 75, *præsens*. Ed. Schot. in marg., *præstans*.

<sup>17</sup> Vers. 106, *mota pietate*. Edd. tres in margg., *nota pietate*.

<sup>18</sup> Vers. 113, *reduces*. Ms. Reg. et edit. Bad., *reducis*.

<sup>19</sup> Vers. 116, *vota*. Edd. Lugd., Poelm., Grav. et Schot. in marg., *verba*.

<sup>20</sup> Vers. 135, *Stulta Dei sapiens*. Ms. Reg. et ed. Schot. in marg., *Stulta Deo sapiens*. Edd. Grav. et Poelm. in margg., *Stultus desipiens*, male; hoc enim sumtum ex epistola Pauli priore ad Corinthios c. iii, v. 19.

<sup>21</sup> Vers. 138, *istis*. Ms. Reg. et edd. Bad. et Schot. in marg., *istic*.

<sup>22</sup> Vers. 142, *cepit*. Ed. Lugd., *flezit*.

<sup>23</sup> Vers. 157, *in antris*. Ms. Reg. et edd. Bad. et Schot. in marg., *in agris*.

<sup>24</sup> Vers. 161, *agitare frequentant*. Edd. Lugd. et Poelm. in marg., *habitare frequentant*.

<sup>25</sup> Vers. 166, *strepitusque*. Ms. Reg. et ed. Bad., *strepitumque*.

<sup>26</sup> Vers. 178, *sedisse*. Vinet., *Sedere*, hoc loco, placere, sicut et in epistole sequentis, v. 11.

<sup>27</sup> Vers. 182, *roti*. Edd. Lugd. et Schot. in marg., *veri*.

<sup>28</sup> Vers. 183, *acta*. Græcum est vocabulum ἀκτῆ, litus significans locumque maritimum. VINET.

<sup>29</sup> Vers. 213, *inter iniquos*. Ms. Reg. cum ed. Poelm., *integer æquo*.

<sup>30</sup> Vers. 231, *notatur*. Ms. codex Vossianus, *notantur*.

<sup>31</sup> Vers. 234, *terris et mœnibus*. Id est, *territorio*. Heinsius legendum censebat *turritis mœnibus*.

<sup>32</sup> Vers. 247, *tuæ*. Edd. Grav., Poelm. et Schot. in margg., *altæ*. Ms. Reg., *potens*.

<sup>33</sup> Vers. 254, *in altrito longum*. Edd. Vinet., Grav., Poelm. et Schot. in margg., *natio longe*.

<sup>34</sup> Vers. 273, *mutatur*. Ms. Reg. et edit. Bad., *mutatus*.

<sup>35</sup> Vers. 278, *At si*. Ms. Reg. et ed. Bad, *Aut si*.

<sup>36</sup> Vers. 305, *id jam*. Ita repositum ex mss. codicibus Lugd., Voss. et ed. Vinet. Alii, *hæc jam*.

<sup>37</sup> Vers. 308, *possit*. Ms. Reg. et edd. quatuor, *posset*.

<sup>38</sup> Vers. 323, *illato*. Ms. Reg. et edd. quatuor, *inlato*.

<sup>39</sup> Vers. 326, *Curarumve*. Ms. Reg., *Curarumque*.

<sup>40</sup> Vers. 328, *Commisissique Deo*. Ms. Reg. cum edd. Schot. et Vinet., *Communique Deo*.

IN POEMA XI.

<sup>1</sup> Vers. 16, *suspicio*. Edd. quinque in margg., *suspectio*.

<sup>2</sup> Vers. 17, *colitque*. Edd. Lugd. et Vinet., *coletque*.

<sup>3</sup> Vers. 22, *Irrupit*. Ms. Reg. cum editis quinque, *Inrupit*.

<sup>4</sup> Vers. 28, *vero*. Edd. quinque in margg., *merito*.

<sup>5</sup> Vers. 29, *Vulnere tam tenera*. Ms. Lugd. et ed. Poelm. in marg., *Vulnere tam tetro*.

<sup>6</sup> Vers. 31, *Hoc nec*. Ita ms. Reg. et edd. Bad. et Lugd. Alii, *Hoc ne*.

<sup>7</sup> Vers. 39, *Sustineant*. Ms. Reg., *Sustineat*, male.

IN POEMATATA XII, XIII.

<sup>1</sup> Vers. 10, *annue*. Ms. Germ. et edd. Bad., Grav., *adnue*.

<sup>2</sup> Vers. 13, *reddere coram*. Edd. tres, *nostra*.

<sup>3</sup> Vers. 19, *Consule jam vel sero*. Hi duo versus desiderantur in editis legitur in quibus legitur, *Consule et obtritis*; exstant autem in ms. Germanensi codice.

<sup>4</sup> Vers. 2, *Qui*. Edd. Grin. et Poelm., *Cui*.

<sup>5</sup> Vers. 10, *Ex illo qui me*. Edd. quinque, *Ex illo quo me*.

<sup>6</sup> Vers. 12, *nam te mihi.... vocari*. Edd. quinque, *nam me tibi.... vocasti*.

IN POEMA XIV.

<sup>1</sup> Vers. 4, *nanctus*. Sic ms. Germ.

<sup>2</sup> Vers. 8, *Æquiparat*. Edd. tres, *Æquiperat*.

<sup>3</sup> Vers. 9, *remittit*. Ms. Germ., *remittat*.

<sup>4</sup> Vers. 15, *Nam post*. Ms. Germ. et edd. quinque, *Quam post*, mendose.

<sup>5</sup> Vers. 19, *vicesima*. Sic ms. Germ. cum editis quinque. Ed. Rosv., *vigesima*.

<sup>6</sup> Vers. 37, *munere*. Ms. Germ., *numine*.

<sup>7</sup> Vers. 38, *Et qua bis ternas*. Ms. Germ., *Et bis ter denas*.

<sup>8</sup> Vers. 88, *est prima*. Edd. Bad. et Grav., *es prima*.

<sup>9</sup> Vers. 135, *laudatisque*. Ita ms. Germ. codex. Edd., *laudatis*.

IN POEMA XV.

<sup>1</sup> Vers. 8, *dignate Deo*. Mss. duo Germ., *dignante Deo*.

<sup>2</sup> Vers. 37, *lactentes*. Mss. duo Germ., *lactantes*.

<sup>3</sup> Vers. 38, *et solidam*. Sic duo mss. Germ. Edd., *ac solidam*.

<sup>4</sup> Vers. 64, *subeunte*. Ms. codex Germ. unus, *abeunte*.

<sup>5</sup> Vers. 75, *quamvis*. Ms. 1 Germ., *quamquam*.

<sup>6</sup> Vers. 100, *qui*. Ms. 1 Germ., *quia*. Alter, *qua*.

<sup>7</sup> Vers. 110, *pellere*. Ita mss. duo codices Germ. Edd. Grav., Schot. in margg., et Latin. At editi quinque, *vellere*.

<sup>8</sup> Vers. 112, *nanctus*. Sic mss. duo Germ. Editi codices, *nactus*.

<sup>9</sup> Vers. 118, *omni*. Ms. 1 Germ., *omnis*.

<sup>10</sup> Vers. 126, *antistite*. Ms. duo Germ., *antesite*, et sic infra, et Nat. 5.

<sup>11</sup> Vers. 129, *tantum quia*. Ms. 1 Germ., *quia tantum*.

- <sup>12</sup> Vers. 140, *infernus*. Ms. 1 Germ., *infernus*.  
<sup>13</sup> Vers. 162, *flagrare*. Ms. 1 Germ., *flagrans*.  
<sup>14</sup> Vers. 181, *gradibus panarum*. Edd. tres, *pænarum gressibus exiit*.  
<sup>15</sup> Vers. 190, *spatiente*. Mss. duo Germ., *spatiente*.  
<sup>16</sup> Vers. 207, *dum stratus*. Mss. duo codices Germ., *prostratus*.  
<sup>17</sup> Vers. 215, *cordis*. Ms. 1 Germ., *mentis*.  
<sup>18</sup> Vers. 224, *Mosen*. Ms. 1 Germ., *Moysen*.  
<sup>19</sup> Vers. 255, *apponat*. Mss. duo Germ. cum edd. Grav. et Schot., *adponat*. Et sic ubique.  
<sup>20</sup> Vers. 241, *alloquitur*. Mss. duo Germ., *adloquitur*.  
<sup>21</sup> Vers. 244, *velut eludentis*. Ms. 1 Germ., *veluti ludentis*.  
<sup>22</sup> Vers. 249, *assurgere*. Mss. duo Germ. cum ed. Grav., *adsurgere*; et sic ubique.  
<sup>23</sup> Vers. 251, *ferrato exuta*. Ms. 1 Germ., *ferroque exuta*.  
<sup>24</sup> Vers. 261, *abire*. Mss. duo Germ. cum editis quinque, *adiri*. At in margine unius ms. codicis Germ. recentiori manu scriptum, *abire*.  
<sup>25</sup> Vers. 268, *Illustrata*. Mss. duo Germ. et ed. Grav., *Illustrata*.  
<sup>26</sup> Vers. 276, *tentat*. Mss. duo Germ., *temptat*. Et sic alibi.  
<sup>27</sup> Vers. 285, *cominus*. Sic semper iidem codices mss. At editi, *cominus*.  
<sup>28</sup> Vers. 294, *Decerpumque*. Edd. Grav., Poelm. et Schot. in margg. cum mss. duobus Germ., *Demesumque*.  
<sup>29</sup> Vers. 296, *victus*. Ms. 1 Germ., *gustus*.  
<sup>30</sup> Vers. 318, *atqui*. Mss. duo Germ., *atquin*.  
<sup>31</sup> Vers. 320, *cara*. Sic ms. codex unius Germ. *Ceteri, carum*.  
<sup>32</sup> Vers. 341, *excitat*. Ms. 1 Germ., *suscitat*.  
<sup>33</sup> Vers. 343, *assumit*, Mss. duo Germ., *adsunit*, ubique.  
<sup>34</sup> Vers. 352, *o mi nate*. Ms. 1 Germ. codex cum C editis quinque, *o mihi nate*.

## IN POEMA XVI.

- <sup>1</sup> Vers. 10, *rata debeo*. Ms. 1 Germ., *debeo sacra*.  
<sup>2</sup> Vers. 21, *errare vias*. Ms. 1 Germ., *servare vias*.  
<sup>3</sup> Vers. 48, *aut gladiis*. Ita mss. duo Germ. cum editis Grin. et Poelm. Alii, *et gladiis*.  
<sup>4</sup> Vers. 49, *verbis*. In ms. uno codice Germanensi post hunc versum habetur illud glossema: *Tuo nonne hoc subvezisti proprio corpore?*  
<sup>5</sup> Vers. 70, *persensit*. Edd. 5, *præsensit*.  
<sup>6</sup> Vers. 74, *Illudente*. Mss. duo, *Intudente*. Et infra, *Inridebat*.  
<sup>7</sup> Vers. 79, *loquelis*. Mss. duo Germ., *loquellis*, semper; et sic infra, *querellis*.  
<sup>8</sup> Vers. 93, *Nam*. Ms. 1 Germ., *Jam*.  
<sup>9</sup> Ib., *rostra*. Ed. Schot. in marg., *strata*.  
<sup>10</sup> Vers. 99, *sordidus*. Mss. duo Germ., *sordibus*.  
<sup>11</sup> Vers. 103, *obstupuerunt*. Ms. 1 Germ. cum editis quatuor, *obstipuerunt*.  
<sup>12</sup> Vers. 117, *Scrutatam*. Ms. 1 Germ., *Scrutari*.  
<sup>13</sup> Vers. 145, *gigas*. Mss. duo Germ., *gigans*.  
<sup>14</sup> Vers. 152, *Ille*. Ms. 1 Germ., *Ille*.  
<sup>15</sup> Vers. 166, *illo*. Sic alibi Paulinus epist. 24, n. 9, et ep. 31, n. 6. Ms. 1 Germ., *illuc*.  
<sup>16</sup> Vers. 171, *hoc*. Ms. 1 Germ., *hæc*.  
<sup>17</sup> Vers. 173, *strictæ*. Ms. 1 Germ. cum edd. Grin. et Poelm., *structæ*.  
<sup>18</sup> Vers. 192, *totos perhibent*. Ita mss. duo Germ. At edd., *perhibent totos*.  
<sup>19</sup> Vers. 206, *afflicti*. Mss. duo Germ., *adflirti*.  
<sup>20</sup> Vers. 238, *prior*. Ms. 1 Germ., *prius*.  
<sup>21</sup> Vers. 241, *qui*. Ms. 1 Germ., *quia*.  
<sup>22</sup> Vers. 257, *patriis*. Ms. 1 Germ., *patris*.  
<sup>23</sup> Vers. 264, *prisco*. Ms. 1 Germ., *claro*.  
<sup>24</sup> Vers. 265, *stemma*. Ms. 1 Germanensis codex, *nomine*.  
<sup>25</sup> Vers. 275, *posset*. Ms. 1 Germ., *possit*.

- A <sup>26</sup> Vers. 275, *scisu*. Ed. Schot. in marg., *censu*.  
<sup>27</sup> Vers. 287, *sed et has*. Ms. 1 Germ., *sed eas*.

## IN POEMA XVII.

- <sup>1</sup> Vers. 3, *adnexa*. Mss. codices Reg., Germ. et editi quinque, *adnixa*.  
<sup>2</sup> Vers. 4, *futuros*. Ms. codex Germ., *futurus*.  
<sup>3</sup> Vers. 13, *terra*. Sic ms. Germ. Eld., *terræ*.  
<sup>4</sup> Vers. 29, *antiqui*. Ms. codex Regius et editi quinque, *antiquis*, mendose.  
<sup>5</sup> Vers. 71, *oderimus*. Ita mss. Reg. et Germ. cum 3 edd. At edd. Grin. et Poelm., *excremur*, eo quod essent offensi in syllabam tertiam productam. Sed vide not. 342.  
<sup>6</sup> Vers. 114, *in æquor*. Ms. Germ., *per æquor*.  
<sup>7</sup> Vers. 134, *deborabit... saturabit*. Ed. Schot., *deboravit... saturavit*.  
<sup>8</sup> Vers. 135, *ille vidit*. Ms. Germ., *vidit ille*.  
<sup>9</sup> Vers. 173, *secli*. Edd. quatuor, *mundi*.  
<sup>10</sup> Vers. 187, *reddat... tutum*. Ms. Germ., *reddi... tutus*.  
<sup>11</sup> Vers. 199, *colla*. Ms. Germ., *corda*.  
<sup>12</sup> Vers. 214, *exultat*. Ms. Germ., *exultet*.  
<sup>13</sup> Vers. 264, *vivere*. Ms. codex Germ., *quærere*.  
<sup>14</sup> Vers. 296, *vi et*. Ms. Germ., *vivit*.  
<sup>15</sup> Vers. 302, *imponet*. Idem ms. codex, *imponit*.

## IN POEMA XVIII.

- <sup>1</sup> Vers. 6, *qua fert*, ms. 1 Germ., *quo fert*.  
<sup>2</sup> Vers. 11, *Nam cui Non gaudere Qua quis. Cælicolas*. In mss. codicibus 2 Germ. et in editis Grin. et Poelm. quatuor isti versus hoc ordine diriguntur. In aliis, *Qua quis. Nam cui. Non gaudere. Cælicolas*.  
<sup>3</sup> Ib., *Christus*. Ms. 1 Germ., *Sanctus*.  
<sup>4</sup> Vers. 12, *racum*. Ms. 1 Germ., *vacuus*.  
<sup>5</sup> Vers. 15, *Ipsa*. Ms. 1 Germ., *Ipsa*.  
<sup>6</sup> Vers. 53, *poliant*. Ms. 1 Germ., *edificant*.  
<sup>7</sup> Vers. 54, *præfixis*. Ms. codex 1 Germ., *perfixis*.  
<sup>8</sup> Vers. 39, *Et medicata*. Ms. 1 Germ. et edd. 4 in C margg., *Ut medicata*.  
<sup>9</sup> Vers. 42, *laxant*. Ms. 1 Germ., *laxent*.  
<sup>10</sup> Vers. 45, *cervis aulæa ferisque*. Mss. cod. Germ., *cervis aulæa lucernis*. Ed. Schot. in marg., *cervis aulæa lucernis*.  
<sup>11</sup> Vers. 57, *nil*. Ms. 1 Germ., *nihil*.  
<sup>12</sup> Vers. 81, *metet*. Ms. codex Germ. 1, *metat*.  
<sup>13</sup> Vers. 83, *O si dicere*. Ita ed. Schot. in marg. Ed. l. quinque cum ms. uno Germ. codice, *hoc quod dicere*; ms. alter Germ., *hoc qui dicere*.  
<sup>14</sup> Vers. 86, *operum*. Ms. 1 Germ., *operis*.  
<sup>15</sup> Vers. 141, *æthereus*. Mss. duo Germ., *ætherias*.  
<sup>16</sup> Vers. 149, *Nam*. Ms. 1 Germ., *Jam*.  
<sup>17</sup> Vers. 150, *lato*. Ms. 1 Germ. cum edd. 5, *lætus*.  
<sup>18</sup> Vers. 155, *justæ*. Ms. 1 Germ., *justa*.  
<sup>19</sup> Vers. 169, *hic etiam*. Edd. 4, *hæc etiam*.  
<sup>20</sup> Vers. 196, *Sufficiunt*. Ms. 1 Germ., *Sufficiunt*.  
<sup>21</sup> Vers. 198, *accommoda*. Ms. 1 Germ., *adcommoda*.  
<sup>22</sup> Vers. 208, *nomine*. Ms. 1 Germ., *numine*.  
<sup>23</sup> Vers. 234, *exaturabat*. Ita mss. duo Germ. Alias, *exaturabat*.  
<sup>24</sup> Vers. 258, *medelam*. Mss. duo Germ., *medellam*; et sic alibi.  
<sup>25</sup> Vers. 260, *pauperies... inclinata*. Ms. 1 Germ., *paupertas... adclinata*.  
<sup>26</sup> Vers. 272, *claustra*. Ms. 1 Germ., *clausa*.  
<sup>27</sup> Vers. 282, *quando vel usquam*. Mss. duo Germ., *aut ubi quando*.  
<sup>28</sup> Vers. 306, *vendicet*. Mss. duo Germ., *vindicet*.  
<sup>29</sup> Vers. 310, *nusquam*. Mss. 2 Germ., *numquam*.  
<sup>30</sup> Vers. 315, *reductos*. Edd. quatuor, *juvecos*.  
<sup>31</sup> Vers. 322, *affixi*. Mss. duo Germ. et ed. Grin. et Poelm., *adfixi*.  
<sup>32</sup> Vers. 329, *revellit*. Ms. 1 Germ., *repellit*.  
<sup>33</sup> Vers. 340, *escas*. Ms. 1 Germ., *herbas*.  
<sup>34</sup> Vers. 350, *Aspicit*. Ms. 1 Germ., *Respicit*. Hi; 28 versus desiderantur in altero ms. Germanensi codice.

<sup>14</sup> Vers. 351, *et refricat*. Ms. 1 Germ. et edd. quatuor, *et spirat*. Sed legendum *refricat*, ut monet Barthius. Hanc lectionem tuentur ms. Gandav. a Barthio collatus, et edd. 4 in margg. cum ed. Rosv.

<sup>15</sup> Vers. 358, *solum*. Ms. 1 Germ., *sola*.

<sup>16</sup> Vers. 359, *pro postibus*. Ms. 1 Germ., *de postibus*.

<sup>17</sup> Vers. 366, *sed*. Ms. 1 Germ., *et*.

<sup>18</sup> Vers. 387, *culmea tecti Culmina*. Ms. 1 Germ. codex, *culmine tecto Culmina*.

<sup>19</sup> Vers. 404, *speraverit*. Ms. 1 Germ., *speraverat*.

<sup>20</sup> Vers. 409, *reserare*. Edd. 2, *servare*.

<sup>21</sup> Vers. 437, *ostentat*. Ms. 1 Germ., *ostendit*.

<sup>22</sup> Vers. 446, *honorem*. Ms. 1 Germ., *amorem*.

<sup>23</sup> Vers. 454, *prope*. Ms. 1 Germ. et edd. tres, *pro*.

<sup>24</sup> Vers. 459, *itidem*. Ms. 1 Germ., *iterum*.

<sup>25</sup> Vers. 460, *pecudes*. Ms. 1 Germ., *illos*.

<sup>26</sup> Vers. 467, *Inde*. Ms. 1 Germ., *Unde*.

<sup>27</sup> Vers. 468, *Collaudante*. Mss. duo Germ., *Conlaudante*.

## IN POEMA XXII.

<sup>1</sup> Vers. 13, *fuert*. Editi codices Grav. et Poelm., *fueral*.

<sup>2</sup> Vers. 34, *Persona divinos*, Recte *tuba persona*. Ed. Schot. in Bibliotheca Patrum, edit. Colon. tom. V, pag. 978, *Personuit vanos*.

<sup>3</sup> *Ib.*, *celsius intonet*. Ed. Schot. pag. 798, *celsior intonat*.

<sup>4</sup> Vers. 45, *Ne te ceu*. Sic ms. Vien. Alias, *Nec te ceu*.

<sup>5</sup> *Ib.*, *Promethei*. Ms. Reg. cum ed. Bad., *Promethi*.

<sup>6</sup> Vers. 93, *tremant... ministrant*. Ed. Schot., pag. 979, *tremunt... ministrant*.

<sup>7</sup> Vers. 112, *tutum*. Ms. Vien., *totum*.

<sup>8</sup> Vers. 115, *monitu*. Ms. codex Regius, *moni'o*.

<sup>9</sup> Vers. 119, *morte propinqua*. Ita emendatum ex mss. codicibus Reg., Vien. et edit. Schot., p. 979. Alii, *morte propinque*.

## IN POEMA XXIII.

<sup>1</sup> Vers. 24, *Et minimam*. Ms. codex Germ., *Tu minimam*.

<sup>2</sup> Vers. 36, *Attonitas*. Barthius legendum censet *atientas*.

<sup>3</sup> Vers. 39, *et jam mihi pacta*. Ms. Germ., *et pacta quotannis*.

<sup>4</sup> Vers. 40, *Camænis*. Ms. Germ., *loquellis*.

<sup>5</sup> Vers. 53, *ut meritum*. Ms. Germ., *ob meritum*.

<sup>6</sup> Vers. 56, *quo*. Sic emendatum ex ms. codice Germ. et ed. Schot. in marg. Ante erat *quod*.

<sup>7</sup> Vers. 95, *tegmîna*. Ita mss. codices Belg. Germ. et edd. 3 in marg. At editi quinque, *tegmîne*.

<sup>8</sup> Vers. 148, *Hoc*. Ms. Germ., *Hæc*, forte *Hac*.

<sup>9</sup> Vers. 161, *submissior*. Sic ms. Germ. Alias, *summissior*.

<sup>10</sup> Vers. 214, *patronus*. Edd. Bad. et Schot. in marg., *patrone*, non male.

<sup>11</sup> Vers. 232, *moriendo*. Ms. Germ., *veniendo*.

<sup>12</sup> Vers. 287, *opertu*. Ms. Germ. cum edd. quinque, *operti*.

<sup>13</sup> Vers. 289, *hoc potuit*. Ita ms. Germ. cum edit. Schot. Ceteri codd., *hæc potuit*.

<sup>14</sup> Vers. 303, *reddat*. Ms. Germ., et edd. quinque, *reddit*.

<sup>15</sup> Vers. 308, *formaverat*. Ms. Germ. *formaverit*.

## IN POEMA XXIV.

<sup>1</sup> Vers. 18, *Intrarat*. Ms. codex Regius, *Intraret*. Ed. Bad., *Intrabat*.

<sup>2</sup> Vers. 29, *piger*. Ita ms. Reg. et edd. 4 in margg. Edd. quinque, *pio*.

<sup>3</sup> Vers. 31, *Jamque*. Edd. quinque, *Namque*.

<sup>4</sup> *Ib.*, *littorum*. Edd. Grin. et Poelm., *littore*.

<sup>5</sup> Vers. 37, *temporis longo*. (Vera lectio. Sic carm. 52, *exiguo temporis*.) Edd. tres, *tempore ab longo*.

<sup>6</sup> Vers. 103, *robora*. Ms. Reg., *robura*. Et sic alibi.

<sup>7</sup> Vers. 123, *permixtim*. Ms. Reg., *permixte*.

<sup>8</sup> Vers. 165, *excitat*. Ed. tres, *eripit*.

<sup>9</sup> Vers. 249, *cymba*. Ms. codex Regius, *cumba*, ubique. Sic Prudentius non semel *cumbam* dixit, Peristeph. hymn. 5 de S. Vincentio martyre, v. 450, et in Diptycho, n. 35, etc.

<sup>10</sup> Vers. 254, *Dormisse*. Ms. Reg., *Dormire*.

<sup>11</sup> Vers. 315, *largos*. SACCHIN.: An *largo... affectu?*

<sup>12</sup> Vers. 321, *excalceus*. Ms. Reg. et edd. quinque, *excalcius*; et infra, *calciari*, semper.

<sup>13</sup> Vers. 353, *paginatam*, BARTHIIUS, pro *compaginatam*.

<sup>14</sup> Vers. 364, *Centumcellas*. Vera lectio. Edd. 5, *Centumcellis*. Vide not. 275.

<sup>15</sup> Vers. 497, *Hierusales*. Sic apud Prudentium Psychomach. v. 813, *Tunc Hierusales templo intrata*. Vide ep. 18, n. 5.

<sup>16</sup> Vers. 530, *Ephod*. Ms. Reg. et edd. tres., *Ephot*.

<sup>17</sup> Vers. 535, *Nazaræus*. Ms. Reg. cum ed. 4, *Nazarenus*.

B <sup>18</sup> Vers. 577, *qui*. Ms. Reg. et edd. 5, *quia*.

<sup>19</sup> Vers. 719, *irretientis... illicem*. Ms. Reg. et e. l. d. 5, *inretientis... illicem*.

<sup>20</sup> Vers. 723, *letalibus*. Ita repositum, cum ante esset *latalibus*, mendose.

<sup>21</sup> Vers. 874, *præeunt*, prima longa, ut supra, *Quasi vinculatis præeunt*, v. 752.

<sup>22</sup> Vers. 875, *Utroque*, recte, adverbialiter. Alias *Utraque* et *Utræque*, mendose.

<sup>23</sup> Vers. 894, *senibus*. Ed. Schot., *senes*.

<sup>24</sup> Vers. 925, *egentibus*. Ed. Schot., *urgentibus*.

<sup>25</sup> Vers. 935, *Sponsoque vectos obviam regi Ders*. Edd. Bad., Grav. et Schot., *Sponsoque reginæ obviam vectos Deus*. Edd. Grin. et Poelm., *Sponsoque regi*, mendose. Ms. Reg., *regis*.

## IN POEMA XXV.

<sup>1</sup> Vers. 41, *sacerdotis*. Ed. Schot., *sacerdotum*.

<sup>2</sup> Vers. 42, *accipiet*. Ed. Schot., *accipiat*.

<sup>3</sup> Vers. 43, *inclusas*. Ed. Schot., *inlusas*.

C <sup>4</sup> Vers. 147, *Crescat ut*. Ed. Schot., *Crescut et*.

<sup>5</sup> Vers. 186, *stet*. Ed. Schot. in marg., *sit*.

<sup>6</sup> Vers. 187, *deserit*. Ed. Schot. in marg., *desinit*.

## IN POEMA XXVI.

<sup>1</sup> Vers. 59, *deponere*. Ita ms. Germ. et ed. Rosv. Edd. 5, *cognoscere*.

<sup>2</sup> Vers. 170, *circum*. Edd. quatuor, *circa*.

<sup>3</sup> Vers. 176, *circa*. Ed. 4, *coram*.

<sup>4</sup> Vers. 195, *Isaias*. Ed. Bad., *Esæas*. Ed. Schot., *Isæas*. Variis modis illud nomen exscribitur, *Esaias* in versione I. XX interpretum, et apud Tertullianum lib. III et IV contra Marcionem, apud Prudentium Peristeph. hymn. 5, Isidorum lib. II Sententiarum, c. 16, et alibi; et *Ezias* apud Prudentium Apotheos. v. 591, et Alcimum Avitum, carm. de Laude virginittatis.

<sup>5</sup> Vers. 197, *ipsam*. Edd. tres in margg., *istum*.

<sup>6</sup> Vers. 335, *Laxatumque*. Ed. Bad., *Lassatumque*.

<sup>7</sup> Vers. 286, *aram*. Ed. Grin. et Poelm., *aulam*.

## IN POEMA XXVII.

<sup>1</sup> Vers. 8, *posses*. Ms. Germ., *possis*.

<sup>2</sup> Vers. 32, *in alta*. Ms. Germ., *ad alta*.

<sup>3</sup> Vers. 35, *sacrosque*. Ms. Germ., *sacrusque*.

<sup>4</sup> Vers. 48, *trepidans*. Ms. Germ., *trepidus*.

<sup>5</sup> Vers. 79, *Æolio*. Ms. Germ., *aerio*.

<sup>6</sup> Vers. 84, *Fons opere*, et *fnis*, *faciens*. Ms. Germ., *Fons ope*, *fonsque opere*; et *faciens*.

<sup>7</sup> Vers. 91, *seditque*. Ms. Germ., *sedetque*.

<sup>8</sup> Vers. 92, *profudit*. Ms. Germ., *profundit*.

<sup>9</sup> Vers. 96, *Pubis apostolicæ concors*. Ms. codex Germ., *Plebis apostolicæ consors*.

<sup>10</sup> Vers. 100, *pectine*. Ms. Germ., *plectine*.

<sup>11</sup> Vers. 108, *ipsæ*. Ms. Germ., *ipsa*.

<sup>12</sup> Vers. 110, *saltem*. Ms. Germ., *sa'tim*, semper.

<sup>13</sup> Vers. 134, *nec*. Ita ms. Germ. Ante erat *ne*.

<sup>14</sup> Vers. 151, *Nicetam*. Edd. quinque, *Nicetan*, et sic infra.

<sup>15</sup> Vers. 175, *possem*. Ms. Germ., *possim*.

- <sup>14</sup> Vers. 176, *enarrare*. Ms. Germ., *narrare*.  
<sup>17</sup> Vers. 190, *Nicetam*. Edd. tres, *Nicetan*; duo, *Niceten*.  
<sup>18</sup> *Ib.*, *rursus*. Ms. Germ., *rursum*.  
<sup>19</sup> Vers. 194, *assideo*. Ms. Germ., *adsedo*.  
<sup>20</sup> Vers. 204, *digneris*. Ms. Germ., *dignaris*.  
<sup>21</sup> Vers. 215, *cæsis*. Ms. Germ., *scissis*.  
<sup>22</sup> Vers. 218, *lenis*. Edd. quinque, *levis*.  
<sup>23</sup> Vers. 283, *cortex*. Ms. Germ., *cortix*.  
<sup>26</sup> Vers. 292, *te mea*. Ms. codex Germ. et edd. Grav. et Schot. in margg., *me tua*.  
<sup>28</sup> Vers. 295, *nec*. Ms. Germ., *neque*.  
<sup>29</sup> Vers. 546, *Nodemus*. Edd. 4, *Nos demus*.  
<sup>27</sup> Vers. 387, *quantus*. Ms. Germ., *quantum*.  
<sup>28</sup> Vers. 389, *superne*. Ms. Germ., *superno*.  
<sup>29</sup> Vers. 399, *Duxerit*. Ms. Germ., *Duxerat*.  
<sup>30</sup> Vers. 414, *Parte sui*. Sic ms. Germ., ed. Rosv. et Latinus. Edd. *Parta sua*, et *Parte sua*, male.  
<sup>31</sup> Vers. 421, *Et*. Ms. Germ., *Ut*.  
<sup>32</sup> Vers. 442, *debita*. Ms. Germ., *reddijta*.  
<sup>33</sup> Vers. 445, *quacumque*. Ed. l. quinque, *quocumque*. Saccun.: vel intelligitur, *loco*; vel potius legendum, *quacumque*, id est *hora*.  
<sup>34</sup> Vers. 450, *aget*. Ms. Germ., *agit*.  
<sup>35</sup> Vers. 452, *volet*. Ms. Germ. et edd. quinque, *velit*.  
<sup>36</sup> Vers. 460, *Sint*. Ms. Germ., *Sunt*.  
<sup>37</sup> Vers. 489, *sacra tecta*. Ms. Germ., *sacramenta*.  
<sup>38</sup> Vers. 546, *agat*. Ms. Germ., *agit*.  
<sup>39</sup> Vers. 553, *decepti*. Ms. Germ., *direpti*.  
<sup>40</sup> Vers. 560, *hæc*. Sic ms. Germ. cum edd. 4. Ante erat *hic* in edit. Rosv.  
<sup>41</sup> Vers. 569, *Mensa Petri*. Edd. 5, *Mensque Petri*.  
<sup>42</sup> Vers. 581, *illudere*. Ms. Germ. et edd. 5, *ludere*.  
<sup>43</sup> Vers. 585, *explicuit*. Ms. codex Germ., *explicit*.  
<sup>44</sup> Vers. 587, *Sunt*. Ita ms. Germ. Edd., *Sint*.  
<sup>45</sup> Vers. 591, *potatur*. Edd. 5, *suadetur*.  
<sup>46</sup> Vers. 595, *superant*. Ms. Germ. codex, *subeunt*. Edd. quatuor, *suberunt*.  
<sup>47</sup> Vers. 596, *Quod superest ex his quæ facta et picta videmus*. Ms. codex Germ. et editi quinque, *Quæ superest his quæ facta et quæ picta videmus*.  
<sup>48</sup> Vers. 601, *mei*. Ms. Germ. et edd. 5, *Dei*.  
<sup>49</sup> Vers. 609, *exposito*. Ms. Germ. codex, *exposita*.

## IN POEMA XXVIII.

- <sup>1</sup> Vers. 2, *ritu*. Ms. Germ. et edd. Grav. et Schot. in margg., *roto*.  
<sup>2</sup> Vers. 10, *adjunctæ*. Ms. Germ., *adjunctis*.  
<sup>3</sup> Vers. 11, *situ*. Ms. Germ. et edd. 5, *situ*.  
<sup>4</sup> Vers. 16, *qua*. Ms. Germ., *quo*.  
<sup>5</sup> Vers. 17, *protenditur*. Ms. Germ., *pertenditur*.

- A <sup>6</sup> Vers. 25, *Tobit*. Ms. Germ., *Tobi*.  
<sup>7</sup> Vers. 29, *super*. Una Rosv. editio, *supra*.  
<sup>8</sup> Vers. 45, *mira spatiantibus arte*. Ms. Germ. cum ed. Schot., *mirum spectantibus apta*.  
<sup>9</sup> Vers. 47, *jocos*. Ms. Germ. et edd. Grin. et Poelm., *lucus*.  
<sup>10</sup> Vers. 65, *sædo*. Ms. Germ. et edd. Schot. in margg., *sædaque*.  
<sup>11</sup> Vers. 67, *interjectu*. Ms. Germ., *interjactu*.  
<sup>12</sup> Vers. 89, *vico*. Edd. 5, *vicis*.  
<sup>13</sup> Vers. 115, *saluti*. Ms. Germ., *salutis*.  
<sup>14</sup> Vers. 146, *flagrasse*. Ms. Germ., *flagrare*.  
<sup>15</sup> Vers. 150, *Utilibus*. Edd. Bad. et Grav., *Utilius*.  
<sup>16</sup> Vers. 157, *multatus*. Ms. codex Germ., *multatur*.  
<sup>17</sup> Vers. 167, *dimoto*. Ms. Germ., *demoto*.  
<sup>18</sup> Vers. 176, *Ut*. Ms. Germ., *Et*.  
<sup>19</sup> Vers. 245, *dicens*. Ms. Germ., *dicitque*.  
<sup>20</sup> Vers. 251, *Æthiopus*. Ms. codex Germ., *Æthiopes*.  
<sup>21</sup> Vers. 264, *operis*. Ms. Germ., *operum*.  
<sup>22</sup> Vers. 275, *prioris*. Ms. Germ., *prioris*.  
<sup>23</sup> Vers. 283, *nascuntur*. Ita ms. Germ. et edd. quinque. Ed. Rosv., *nascuntur*.  
<sup>24</sup> Vers. 294, *servata*. Ms. Germ. codex, *reservata*.  
<sup>25</sup> Vers. 300, *Icta*. Ms. Germ., *Jacta*.

## IN POEMA XXXV.

- <sup>1</sup> Vers. 76, *in peccato demon*. Ita mss. codices Poelm., Reg. et edd. tres in marg. cum Rosv. At edd. quinque, *in peccatis, hostis*.  
<sup>2</sup> Vers. 78, *præcipitare*. Activæ vis verbum pro patiendi positum; *præcipitari* enim dicendum erat. Hujus generis et de eodem hoc verbo multa exempla ad Venaticos et Appuleium denotavit Barthius.  
<sup>3</sup> Vers. 144, *ante obitum*. Sic ms. Reg. et edd. tres in margg. cum Rosv. Edd. quinque, *ante fuit*.  
<sup>4</sup> Vers. 246, *labe*. Barthius legit *tabe*.  
<sup>5</sup> Vers. 256, *frugibus*. Ms. Reg., *fructibus*.  
<sup>6</sup> Vers. 409, *juvat*. Ed. Schot. in marg., *lubet*.  
<sup>7</sup> Vers. 419, *suggeret ad lacrymarum*, etc. Edd. 3, *suggereret lacrymarum ad*, etc. Utraque lectio bona.  
<sup>8</sup> *Ib.*, *flumina*. Bad et Grav. edd., *lumina*.  
<sup>9</sup> Vers. 452, *teget*. Ed. Schot., *tegit*.  
<sup>10</sup> Vers. 455, *mactabis*. Ed. Schot., *mactabit*.  
<sup>11</sup> Vers. 456, *esuriam*. Sic ms. Reg. et edd. 4. Ed. Rosv., *esuriem*, mendose.  
<sup>12</sup> Vers. 581, *Aut illum gremio exceptum foret Abramio*. Ita cum ed. Rosv., ms. Reg. codex. Ed. ti quinque, *Aut illum gremio fidei pater excipit almo*.  
<sup>13</sup> Vers. 603, *viretis*. Ms. Reg. codex cum edd. Bad. et Schot. in marg., *virectis*.  
<sup>14</sup> Vers. 624, *Dic et*. Edd. Grin., Poelm. et Schot., *Dices*.

# APPENDIX OPERUM SANCTI PAULINI

COMPLECTENS

OPERA DUBIA, ALIENA, SUPPOSITITIA.

## EPISTOLÆ.

## EPISTOLA PRIMA.

*Autor agit de bono tribulationis, per quam ad studia pietatis profecisse Marcellam gratulatur.*

721. Magnam humilitati nostræ fiduciam scribendi

\* Alias 49.

\* Vide dissert. 6, n. 2.

(a) Paulino hæc epistola adscripta fuit a Romano

D ad venerationem tuam Christi caritas dedit, quæ te fecit humilem corde pietatis, et divitem operibus benedictionis. Talis etenim de sanctis fidei tuæ divitiis fama processit, ut (a) ad nos quoque in longinquo

socio, cum tomo IX Hieronymi, vel Hieronymum ipsum, vel incertum præferret autorem. Equidem cum